

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2006 Rhif 1336 (Cy.129) (C.44)**

**ADDYSG, CYMRU**

**Gorchymyn Deddf Addysg 2002 (Cychwyn Rhif  
10 a Darpariaethau Trosiannol) (Cymru) 2006**

*Wedi'i wneud* - - -

*16 Mai 2006*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pŵer a roddwyd iddo gan adran 216(4)(b) a (5) o Ddeddf Addysg 2002(1), drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

**Enwi, cymhwyso a dehongli**

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Addysg 2002 (Cychwyn Rhif 10 a Darpariaethau Trosiannol) (Cymru) 2006.

2. Mae'r darpariaethau sy'n cael eu dwyn i rym gan y Gorchymyn hwn yn cael eu dwyn i rym o ran Cymru.

3. Yn y Gorchymyn hwn, oni nodir fel arall, mae cyfeiriadau at adrannau ac Atodlenni yn gyfeiriadau at adrannau o Ddeddf Addysg 2002 ac Atodlenni iddi.

**Y diwrnod penodedig**

4.—(1) 31 Mai 2006 yw'r diwrnod penodedig i'r darpariaethau a bennir yn Rhan I o'r Atodlen i'r Gorchymyn hwn ddod i rym.

(2) Mae Rhan 2 o'r Atodlen honno (Darpariaeth drosiannol) yn gymwys.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(2).

16 Mai 2006

*D. Elis-Thomas*  
Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## YR ATODLEN

Erthygl 4

### Rhan 1

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 31 Mai 2006

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y pwnc</i>
Adran 148, i'r graddau y mae'n ymwneud â darpariaethau Atodlen 12 isod	Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru a'r General Teaching Council for England
Yn Atodlen 12, Rhan 1, paragraff 3(1), paragraff 3(5) i'r graddau y mae'n mewnosod is-adrannau (3B) a (3D) o adran 3 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998, a pharagraff 4(2) a (5).	Diwygiadau i Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998

### Rhan 2

Darpariaeth drosiannol

Hyd oni chaiff paragraff 3(5) o Atodlen 12 ei ddwyn i rym yn llawn o ran Cymru, mae adran newydd 3(3B) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (y caiff ei mewnosod gan baragraff 3(5) o Atodlen 12 ei ddwyn i rym gan y Gorchymyn hwn) i gael effaith fel pe byddai'r geiriau “provisional registration or full” wedi'u hepgor, ac fel pe byddid wedi rhoi yn lle'r geiriau “relevant time” y geiriau “time of registration”.

## EXPLANATORY NOTE

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn dwyn i rym (ar 31 Mai 2006), o ran Cymru, ddarpariaethau Atodlen 12 i Ddeddf Addysg 2002 a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn. Mae Atodlen 12 yn diwygio adrannau 3 a 4 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998. Mae'r adrannau hynny'n gymwys i'r General Teaching Council for England ac, yn rhinwedd adran 9 o'r Ddeddf honno, i Gyngor Addysgu Cyffredinol Cymru. Prif effaith y diwygiadau a gaiff eu dwyn i rym gan y Gorchymyn hwn yw y bydd Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru, wrth ystyried cais cofrestru, yn gallu gwrthod y cais os nad yw'n fodlon bod y rhai sy'n gwneud cais am gael eu cofrestru yn addas i fod yn athrawon. Mae'r darpariaethau y daethpwyd â hwy i rym hefyd-

- yn rhoi i Gynulliad Cenedlaethol Cymru y pŵer i wneud rheoliadau ar yr amod bod, neu nad yw, unrhyw ddisgrifiad a ragnodwyd o bersonau yn eu gwneud yn bersonau addas i fod yn athrawon;

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

- yn galluogi'r cyfryw reoliadau i ddarparu bod gan y rhai sy'n gwneud cais am gael eu cofrestru gyda Chyngor Addysgu Cyffredinol Cymru ac y mae eu ceisiadau'n cael eu gwrthod yr hawl i apelio yn erbyn penderfyniad y Cyngor;
- yn galluogi'r cyfryw reoliadau i ddarparu yr hysbysir y rhai sy'n gwneud cais am gael eu cofrestru gyda Chyngor Addysgu Cyffredinol Cymru o benderfyniad y Cyngor ac o'u hawl i apelio.

## NOTE AS TO EARLIER COMMENCEMENT ORDERS

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae darpariaethau canlynol Deddf Addysg 2002 wedi'u dwyn i rym o ran Cymru gan orchymyn cychwyn a wnaed cyn dyddiad y Gorchymyn hwn:

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y dyddiad cychwyn</i>	<i>O.S. Rhif</i>
Adrannau 14 i 17	31 Mawrth 2003	<a href="#">2002/3185 (Cy.301)</a>
Adran 18(2)	31 Mawrth 2003	<a href="#">2002/3185 (Cy.301)</a>
Adran 19(6) (yn rhannol)	1 Medi 2003	<a href="#">2003/1718 (Cy.185)</a>
Adran 19 (1) i (7) (yn llawn)	31 Hydref 2005	<a href="#">2005/2910 (Cy.207)</a>
Adran 20(1) i (3), (5)	31 Hydref 2005	<a href="#">2005/2910 (Cy.207)</a>
Adrannau 21 a 22	1 Medi 2004	<a href="#">2004/1728 (Cy.172)</a>
Adran 23	31 Hydref 2005	<a href="#">2005/2910 (Cy.207)</a>
Adrannau 27 a 28	1 Medi 2003	<a href="#">2003/1718 (Cy.185)</a>
Adran 29	1 Medi 2003	<a href="#">2003/1718 (Cy.185)</a>
Adran 30	1 Medi 2004	<a href="#">2004/1728 (Cy.172)</a>
Adran 32	1 Medi 2004	<a href="#">2004/1728 (Cy.172)</a>
Adrannau 33 a 34	31 Hydref 2005	<a href="#">2005/2910 (Cy.207)</a>
Adran 35	1 Ebrill 2006	<a href="#">2006/879 (Cy.84)</a>
Adran 36	1 Ebrill 2006	<a href="#">2006/879 (Cy.84)</a>
Adran 37	1 Ebrill 2006	<a href="#">2006/879 (Cy.84)</a>
Adran (39)(1) (yn rhannol)	1 Medi 2004	<a href="#">2004/1728 (Cy.178)</a>
Adran 39 (yn llawn)	31 Hydref 2005	<a href="#">2005/2910 (Cy.207)</a>
Adran 40 (yn rhannol)	1 Medi 2003	<a href="#">2003/1718 (Cy.185)</a>
Adran 40 (yn rhannol)	1 Ebrill 2006	<a href="#">2006/879 (Cy.84)</a>
Adran 41	4 Rhagfyr 2003	<a href="#">2003/2961 (Cy.278)</a>
Adran 42	4 Rhagfyr 2003	<a href="#">2003/2961 (Cy.278)</a>
Adran 43	1 Tachwedd 2003	<a href="#">2003/1718 (Cy.185)</a>
Adran 46	1 Rhagfyr 2003	<a href="#">2003/2961 (Cy.278)</a>
Adran 49	19 Rhagfyr 2002	<a href="#">2002/3185 (Cy.301)</a>
Adran 50	31 Mai 2005	<a href="#">2005/1395 (Cy.109)</a>

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y dyddiad cychwyn</i>	<i>O.S. Rhif</i>
Adran 51 (yn rhannol)	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
(yn rhannol)	31 Mai 2005	2005/1395 (Cy.109)
Adran 52 (yn rhannol)	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn llawn)	31 Hydref 2005	2005/2910 (Cy.207)
Adran 53	31 Hydref 2005	2005/2910 (Cy.207)
Adrannau 54 i 56	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 60 i 64	1 Awst 2003	2003/1718 (Cy.185)
Adran 72	1 Awst 2004	2004/1728 (Cy.172)
Adran 75 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 97 a 98	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 99(1)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 100 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 101 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 103	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 105 i 107	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 108 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 135	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 111 i 118	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 119	1 Hydref 2002	2002/2439
Adran 120(1) a (3) i (5)	1 Hydref 2002	2002/2439
Adran 120(2)	1 Awst 2003	2003/1667
Adran 121	1 Hydref 2002	2002/2439
Adrannau 122 i 129	1 Awst 2003	2003/1667
Adran 130 (yn rhannol)	1 Hydref 2002	2002/2439
(yn llawn)	1 Awst 2003	2003/1667
Adran 131	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 132 a 133	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 134 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185
Adran 135	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 136 i 140	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Adran 141	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 142 i 144	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 145	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y dyddiad cychwyn</i>	<i>O.S. Rhif</i>
Adran 146 (yn rhannol)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 148 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 149	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 150	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 151(2)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 152 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 154	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
Adran 155	1 Medi 2004	2004/1728 (Cy.172)
Adran 156	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
Adrannau 157 i 174	1 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
Adran 176	1 Medi 2004	2004/1728 (Cy.172)
Adran 177	1 Awst 2004	2004/912 (Cy.95)
Adran 178(1) a (4)	1 Awst 2003	2003/1718 (Cy.185)
Adran 179 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 180	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 181 i 185	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy. 185)
Adran 188 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
(yn llawn)	1 Medi 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 189 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 191 i 194	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 19 (yn rhannol)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
(yn llawn)	1 Medi 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 196	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Adran 197	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Adran 198	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
Adran 199	1 Medi2003	2003/1718 (Cy.185)
Adran 200	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adran 201 (yn rhannol)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Adrannau 202 a 203	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Adran 206	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Adrannau 207 a 208	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
Adran 215 (yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
(yn rhannol)	1 Medi 2003	2002/3185 (Cy.301) a 2003/1667

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y dyddiad cychwyn</i>	<i>O.S. Rhif</i>
(yn rhannol)1 Medi 20032002/3185 (Cy.301) a		2003/1718 (Cy.185)
(yn rhannol)	4 Rhagfyr 2003	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	1 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
(yn rhannol)	1 Awst 2004	2004/912 (Cy.95) a 2004/1728 (Cy.172)
(yn rhannol)	1 Medi 2004	2004/1728 (Cy.172)
(yn rhannol)	31 Mai 2005	2005/1395 (Cy.109)
(yn rhannol)	31 Hydref 2005	2005/2910 (Cy.207)
(yn rhannol)	1 Ebrill 2006	2006/879 (Cy.84)
Atodlen 1, paragraff 3 (yn rhannol)	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Atodlen 1 (yn llawn)	31 Hydref 2005	2005/2910 (Cy.207)
Atodlen 2	1 Ebrill 2006	2006/879 (Cy.84)
Atodlen 3, paragraffau 1 i 5	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
gweddill y paragraffau	1 Ebrill 2006	2006/879 (Cy.84)
Atodlen 4, paragraffau 1 a 4	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
Paragraffau 2, 3(1), (2), (3), (4), (5), (7), (8), 8, 9, 10, 11	31 Mai 2005	2005/1395 (Cy.109)
Paragraff 12(1), (3) i (5)	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
Atodlen 5	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Paragraffau 4 i 9	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 10, paragraffau 1, 6, 11 a 15.	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 11	1 Hydref 2002	2002/2439
Atodlen 12, paragraffau 1, 2, 4(1) a (3), 6 a 7,	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Paragraff 12(1) a (2)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 13, paragraffau 1 i 3, 5, 6, 7(1) a (3) ac 8	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 14, paragraffau 1 i 7	1 Medi 2004	2004/1728 (Cy.172)
Atodlen 16, paragraffau 1 i 3	1 Rhagfyr 2003	2003/2961 (Cy.278)
Paragraffau 4 i 9	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 17, paragraffau 5(1) i (4), (6) a 6 i 8	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y dyddiad cychwyn</i>	<i>O.S. Rhif</i>
Atodlen 18, paragraffau 1, 4, 5 a 7,	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Paragraff 8 (yn rhannol),	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Paragraffau 13 i 15,	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
Paragraffau 2, 3, 6, 8 (yn llawn), 9 i 12 ac 16 i 18	1 Medi 2003	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 19	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Atodlen 20	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
Atodlen 21 (yn rhannol)	1 Hydref 2002	2002/2439
(yn rhannol)	19 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
(yn rhannol)	1 Awst 2003	2003/1667
(yn rhannol)	1 Medi 2003	2003/1718 (Cy.185)
(yn rhannol)	4 Rhagfyr 2003	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	1 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
(yn rhannol)	1 Awst 2004	2004/1728 (Cy.172)
(yn rhannol)	1 Medi 2004	2004/1728 (Cy.172)
(yn rhannol)	31 Mai 2005	2005/1395 (Cy.109)
(yn rhannol)	31 Hydref 2005	2005/2910 (Cy.207)
(yn rhannol)	9 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
Atodlen 22 (yn rhannol)	1 Hydref 2002	2002/2439
(yn rhannol)	9 Rhagfyr 2002	2002/3185 (Cy.301)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2003	2002/3185 (Cy.301)
(yn rhannol)	1 Awst 2003	2003/1718 (Cy.185)
(yn rhannol)	1 Medi 2003	2002/3185 (Cy.301), 2003/1718 (Cy.185) a 2003/1667
(yn rhannol)	4 Rhagfyr 2003	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	1 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	9 Ionawr 2004	2003/2961 (Cy.278)
(yn rhannol)	31 Mawrth 2004	2004/912 (Cy.95)
(yn rhannol)	1 Awst 2004	2004/912 (Cy.95)
(yn rhannol)	1 Medi 2004	2004/1728 (Cy.172)
(yn rhannol)	31 Mai 2005	2005/1395 (Cy.109)

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Y ddarpariaeth</i>	<i>Y dyddiad cychwyn</i>	<i>O.S. Rhif</i>
(yn rhannol)	31 Hydref 2005	<a href="#">2005/2910 (Cy.207)</a>
(yn rhannol)	1 Ebrill 2006	<a href="#">2006/879 (Cy.84)</a>

Mae amryw o ddarpariaethau Deddf Addysg 2002 wedi'u dwyn i rym o ran Lloegr gan yr Offerynnau Statudol a ganlyn: [O.S. 2002/2002](#) (fel y'i diwygiwyd gan [O.S. 2002/2018](#)), [O.S. 2002/2439](#) (fel y'i diwygiwyd gan [O.S. 2003/606](#) (wedi'i ddirymu) a [2003/2992](#)), [O.S. 2002/2952](#), [O.S. 2003/124](#), [O.S. 2003/1115](#), [O.S. 2003/1667](#), [O.S. 2003/2071](#) ac [O.S. 2004/1318](#).